

670922-2026 - Състезателна процедура

Чехия – Охранителни услуги – Celodenní a noční správa a ostraha parku Střelecký ostrov a správa dětského hřiště Kampa

OJ S 189/2026 30/09/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Městská část Praha 1

Електронна поща: radka.kohoutova@praha1.cz

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Celodenní a noční správa a ostraha parku Střelecký ostrov a správa dětského hřiště Kampa

Описание: Předmětem veřejné zakázky je celodenní a noční ostraha a správa veřejně přístupné severní a střední části Střeleckého ostrova a správa dětského hřiště Kampa. Na zajištění ostrahy zadavatel požaduje toto minimální personální obsazení: • 1 manažer ostrahy • 1 pracovník na denní směnu • 1 pracovník na noční směnu – strážný se služebním psem 4.1 Střelecký ostrov Střelecký ostrov se nachází pod mostem Legií. Rozloha veřejně přístupné části činí přibližně 2,5 ha. Na ostrově se příležitostně konají kulturní, společenské a sportovní akce (pořadatelé těchto akcí si zařizují ostrahu sami, vyžaduje se pouze koordinace /kooperace). Jižní část ostrova není volně přístupná veřejnosti. Provozní doba ostrova: • od 1. dubna do 31. října: 6:00–23:00, • od 1. listopadu do 31. března: 6:00–20:00. Předmět plnění zahrnuje zejména: • nepřetržitou fyzickou ostrahu v režimu 24 hodin denně, 7 dní v týdnu; • denní ostrahu, dohled nad bezpečností a dodržováním návštěvního řádu; • noční ostrahu vykonávanou strážným se služebním psem, nástup noční ostrahy je po ukončení provozní doby ostrova do 6:00 hod. ráno; • správu ostrova, mobiliáře a technického vybavení ve veřejně přístupné části; • dohled nad provozem výtahu a součinnost se správcem výtahu, výtah není v provozu v lednu a únoru příslušného roku z důvodu technologické přestávky; • součinnost při konání akcí v rozsahu a za podmínek přesně vymezených v příloze č. 4. Zázemí pro ostrahu je vybaveno kuchyňským nábytkem, lednicí, varnou konvicí, dvou-plotýnkovým elektrickým vařičem, mikrovlnnou troubou, psacím stolem a monitorem pro sledování kamerových výstupů. V období od 1. listopadu do 28. února využívá WC pouze ostraha; dodavatel zajišťuje toaletní potřeby a běžnou čistotu těchto prostor. Mimo toto období zajišťuje správu a úklid jiný dodavatel. Úklid parku a správu zeleně zajišťuje jiný dodavatel zadavatele. 4.2 Dětské hřiště Kampa Dětské hřiště Kampa je oplocené, určené pro malé děti a vybavené pítkem a herním prvkem pro děti se zdravotním postižením. Provozní doba hřiště: • od 1. dubna do 31. října: 8:00–20:00, • od 1. listopadu do 31. března: 8:00–17:00. Předmět plnění zahrnuje zejména otevírání a uzavírání hřiště, kontrolu bezpečnosti jeho prostor, úklid plochy od běžných nečistot, úpravu písku, zimní úklid přístupové cesty a denní vizuální kontrolu herních prvků. Zjištěnou závadu dodavatel bezodkladně označí, oznámí zadavateli a zaznamená do provozního deníku. Údržbu zeleně a vývoz košů zajišťuje jiný dodavatel zadavatele. 4.3

Podrobná specifikace Podrobný, úplný a závazný rozsah plnění obsahuje příloha č. 4 – návrh smlouvy včetně příloh.

Идентификатор на процедурата: 40f38dda-b0cc-41dc-915a-d7ff927895a1

Вътрешен идентификатор: 26/0475/VZ

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 79713000 Охранителни услуги

Допълнителна класификация (cpv): 79710000 Услуги по безопасност, 79714000 Услуги по наблюдение, 79715000 Услуги по патрулиране, 70330000 Посреднически услуги по управление на недвижими имоти

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Държава: Чехия

Допълнителна информация: Místem plnění je veřejně přístupná část Střeleckého ostrova a dětské hřiště v parku Kampa, zejména pozemky parc. č. 780/4 a 780/5 v k. ú. Malá Strana, Praha 1. Přesné vymezení obsahují plány v přílohách smlouvy. Zadavatel umožní nepovinnou prohlídku místa plnění za účelem seznámení se s prostředím a zázemím pro ostrahu.

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 7 000 000,00 CZK

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

Закон č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Приложимо трансгранично право: Закон č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Celodenní a noční správa a ostraha parku Střelecký ostrov a správa dětského hřiště Kampa

Описание: Předmětem veřejné zakázky je celodenní a noční ostraha a správa veřejně přístupné severní a střední části Střeleckého ostrova a správa dětského hřiště Kampa. Na zajištění ostrahy zadavatel požaduje toto minimální personální obsazení: • 1 manažer ostrahy • 1 pracovník na denní směnu • 1 pracovník na noční směnu – strážný se služebním psem 4.1 Střelecký ostrov Střelecký ostrov se nachází pod mostem Legií. Rozloha veřejně přístupné části činí přibližně 2,5 ha. Na ostrově se příležitostně konají kulturní, společenské a sportovní akce (pořadatelé těchto akcí si zařizují ostrahu sami, vyžaduje se pouze koordinace /kooperace). Jižní část ostrova není volně přístupná veřejnosti. Provozní doba ostrova: • od 1. dubna do 31. října: 6:00–23:00, • od 1. listopadu do 31. března: 6:00–20:00. Předmět plnění zahrnuje zejména: • nepřetržitou fyzickou ostrahu v režimu 24 hodin denně, 7 dní v týdnu; • denní ostrahu, dohled nad bezpečností a dodržováním návštěvního řádu; • noční ostrahu

vykonávanou strážným se služebním psem, nástup noční ostrahy je po ukončení provozní doby ostrova do 6:00 hod. ráno; • správu ostrova, mobiliáře a technického vybavení ve veřejně přístupné části; • dohled nad provozem výtahu a součinnost se správcem výtahu, výtah není v provozu v lednu a únoru příslušného roku z důvodu technologické přestávky; • součinnost při konání akcí v rozsahu a za podmínek přesně vymezených v příloze č. 4. Zázemí pro ostrahu je vybaveno kuchyňským nábytkem, lednicí, varnou konvicí, dvou-plotýnkovým elektrickým vařičem, mikrovlnnou troubou, psacím stolem a monitorem pro sledování kamerových výstupů. V období od 1. listopadu do 28. února využívá WC pouze ostraha; dodavatel zajišťuje toaletní potřeby a běžnou čistotu těchto prostor. Mimo toto období zajišťuje správu a úklid jiný dodavatel. Úklid parku a správu zeleně zajišťuje jiný dodavatel zadavatele. 4.2 Dětské hřiště Kampa Dětské hřiště Kampa je oplocené, určené pro malé děti a vybavené pítkem a herním prvkem pro děti se zdravotním postižením. Provozní doba hřiště: • od 1. dubna do 31. října: 8:00–20:00, • od 1. listopadu do 31. března: 8:00–17:00. Předmět plnění zahrnuje zejména otevírání a uzavírání hřiště, kontrolu bezpečnosti jeho prostor, úklid plochy od běžných nečistot, úpravu písku, zimní úklid přístupové cesty a denní vizuální kontrolu herních prvků. Zjištěnou závadu dodavatel bezodkladně označí, oznámí zadavateli a zaznamená do provozního deníku. Údržbu zeleně a vývoz košů zajišťuje jiný dodavatel zadavatele. 4.3 Podrobná specifikace Podrobný, úplný a závazný rozsah plnění obsahuje příloha č. 4 – návrh smlouvy včetně příloh.

Вътрешен идентификатор: 26/0475/VZ

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 79713000 Охранителни услуги

Допълнителна класификация (срв): 79710000 Услуги по безопасност, 79714000 Услуги по наблюдение, 79715000 Услуги по патрулиране, 70330000 Посреднически услуги по управление на недвижими имоти

Варианти:

Описание на опциите: 18.1 Vyhrazená změna dodavatele Zadavatel si podle § 100 odst. 2 ZZVZ vyhrazuje možnost změnit dodavatele v průběhu plnění, jestliže smluvní vztah s původním dodavatelem skončí před uplynutím sjednané doby z jiného důvodu než řádným splněním závazku. Novým dodavatelem může být účastník tohoto zadávacího řízení, který se umístil jako další v pořadí podle výsledku hodnocení nabídek. Zadavatel jej osloví postupně podle pořadí hodnocení; pokud oslovený účastník odmítne uzavřít smlouvu, neposkytne součinnost nebo nesplní podmínky účasti, může zadavatel oslovit následujícího účastníka v pořadí. Zadavatel není povinen oslovit více než 3 účastníky následující v pořadí po původně vybraném dodavateli. Před uzavřením smlouvy s náhradním dodavatelem zadavatel ověří splnění podmínek účasti v rozsahu vyžadovaném touto zadávací dokumentací a existenci důvodů pro vyloučení. Náhradní dodavatel uzavře smlouvu pouze na zbývající dobu plnění a do výše nevyčerpaného maximálního finančního limitu. Jednotkové ceny budou odpovídat jednotkovým cenám uvedeným v jeho původní nabídce; ostatní podmínky smlouvy budou shodné s podmínkami původní smlouvy, s úpravami nezbytnými v důsledku zbývající doby a nevyčerpaného limitu. Zadavatel může postup podle tohoto článku použít nejvýše jednou. 18.2 Vyhrazená změna ceny po dobu revitalizace parku Kampa Zadavatel si podle § 100 odst. 1 ZZVZ vyhrazuje změnu rozsahu plnění a odpovídající změnu ceny v případě realizace revitalizace parku Kampa nebo jiné stavební či provozní akce, v jejímž důsledku bude dětské hřiště Kampa zcela uzavřeno veřejnosti a nebude možné vykonávat činnosti správy dětského hřiště v rozsahu sjednaném smlouvou. Částečné omezení provozu nebo uzavření pouze části plochy dětského hřiště nezakládá změnu ceny podle tohoto článku. Po dobu úplného uzavření dětského hřiště Kampa nebude dodavatel poskytovat služby správy dětského hřiště Kampa a

zadavatel nebude hradit položku „DH Kampa (správa) za 1 měsíc“ uvedenou v nabídce vybraného dodavatele. Trvá-li úplné uzavření pouze po část kalendářního měsíce, sníží se cena poměrně podle počtu kalendářních dnů úplného uzavření. Denní sazba se vypočte jako měsíční cena položky „DH Kampa (správa) za 1 měsíc“ dělená skutečným počtem kalendářních dnů příslušného měsíce. Částka snížení se stanoví jako denní sazba vynásobená počtem kalendářních dnů úplného uzavření. Výsledná částka se zaokrouhlí na dvě desetinná místa. Za den vzniku změny se považuje den úplného uzavření dětského hřiště uvedený v písemném oznámení zadavatele. Po obnovení provozu dětského hřiště se ode dne uvedeného v písemném oznámení zadavatele obnoví poskytování služeb a úhrada příslušné ceny; za neúplný kalendářní měsíc se cena vypočte poměrně stejným způsobem. Změna rozsahu plnění a ceny podle tohoto ustanovení nevyžaduje uzavření dodatku ke smlouvě. Zadavatel písemně oznámí dodavateli datum zahájení a předpokládané datum ukončení úplného uzavření alespoň 5 pracovních dnů předem; není-li to s ohledem na okolnosti možné, oznámí je bez zbytečného odkladu po zjištění rozhodných skutečností. Skutečné datum ukončení uzavření zadavatel dodavateli písemně potvrdí. Měsíční cena za služby poskytované na Střeleckém ostrově zůstává po dobu uzavření dětského hřiště Kampa nezměněna.

5.1.2. Место на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Държава: Чехия

Допълнителна информация: Мístem plnění je veřejně přístupná část Střeleckého ostrova a dětské hřiště v parku Kampa, zejména pozemky parc. č. 780/4 a 780/5 v k. ú. Malá Strana, Praha 1. Přesné vymezení obsahují plány v přílohách smlouvy. Zadavatel umožní nepovinnou prohlídku místa plnění za účelem seznámení se s prostředím a zázemím pro ostrahu.

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/02/2027

Срок: 36 Месеци

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 7 000 000,00 CZK

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Постигане на социални цели

Описание: plnění povinností vyplývající z právních předpisů České republiky, zejména pak z předpisů pracovněprávních, předpisů z oblasti zaměstnanosti a bezpečnosti ochrany zdraví při práci, a to vůči všem osobám, které se na plnění smlouvy budou podílet; plnění těchto povinností zajistí účastník i u svých poddodavatelů; řádné a včasné plnění finančních závazků svým poddodavatelům.

Социална цел, чието постигане се насърчава: Справедливи условия на труд

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: A. Celková nabídková cena za 36 měsíců bez DPH stanovená podle položkového rozpočtu

Описание: V rámci tohoto kritéria bude hodnocena celková nabídková cena bez DPH stanovená podle článku 9 této zadávací dokumentace. Nejvýhodnější je nabídka s nejnižší celkovou nabídkovou cenou bez DPH.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 65

Категория на критерия за възлагане с фиксирана стойност: Фиксирана стойност (общо)

Число, свързано с критерия за възлагане: 65

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: B. Zkušenosti osob přímo se podílejících na plnění nad rámec minima

Описание: Zadavatel považuje kvalitu a zkušenost uvedených osob za skutečnost s významným dopadem na úroveň ostrahy, koordinaci směn, řešení incidentů a komunikaci s veřejností. Hodnoceny budou pouze osoby, které se budou přímo podílet na plnění veřejné zakázky. V tomto kritériu zadavatel hodnotí délku relevantní praxe osob určených dodavatelem pro pravidelný výkon plnění: • manažera ostrahy, • strážného pro denní směnu, • strážného se služebním psem pro noční směnu.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 35

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=Praha1>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=Praha1>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: чешки

Електронен каталог: Задължително

Варианти: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 04/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 0 Ден

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku

veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Městská část Praha 1

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Městská část Praha 1

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Městská část Praha 1

Регистрационен номер: 00063410

Пощенски адрес: Vodičkova 681

Град: Praha

Пощенски код: 11000

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Държава: Чехия

Електронна поща: radka.kohoutova@praha1.cz

Телефон: +420 221097111

Интернет адрес: <https://www.praha1.cz>

Профил на купувача: <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=Praha1>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Регистрационен номер: 65349423

Пощенски адрес: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Град: Brno

Пощенски код: 60200

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Държава: Чехия

Електронна поща: posta@uohs.cz

Телефон: +420 542167111

Интернет адрес: <https://uohs.gov.cz>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 69a1d6b5-9d9f-4891-830b-8a21394172d3 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 29/09/2026 10:57:32 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: чешки

Номер на публикуване на обявлението: 670922-2026

Номер на броя на ОВ S: 189/2026

Дата на публикуване: 30/09/2026